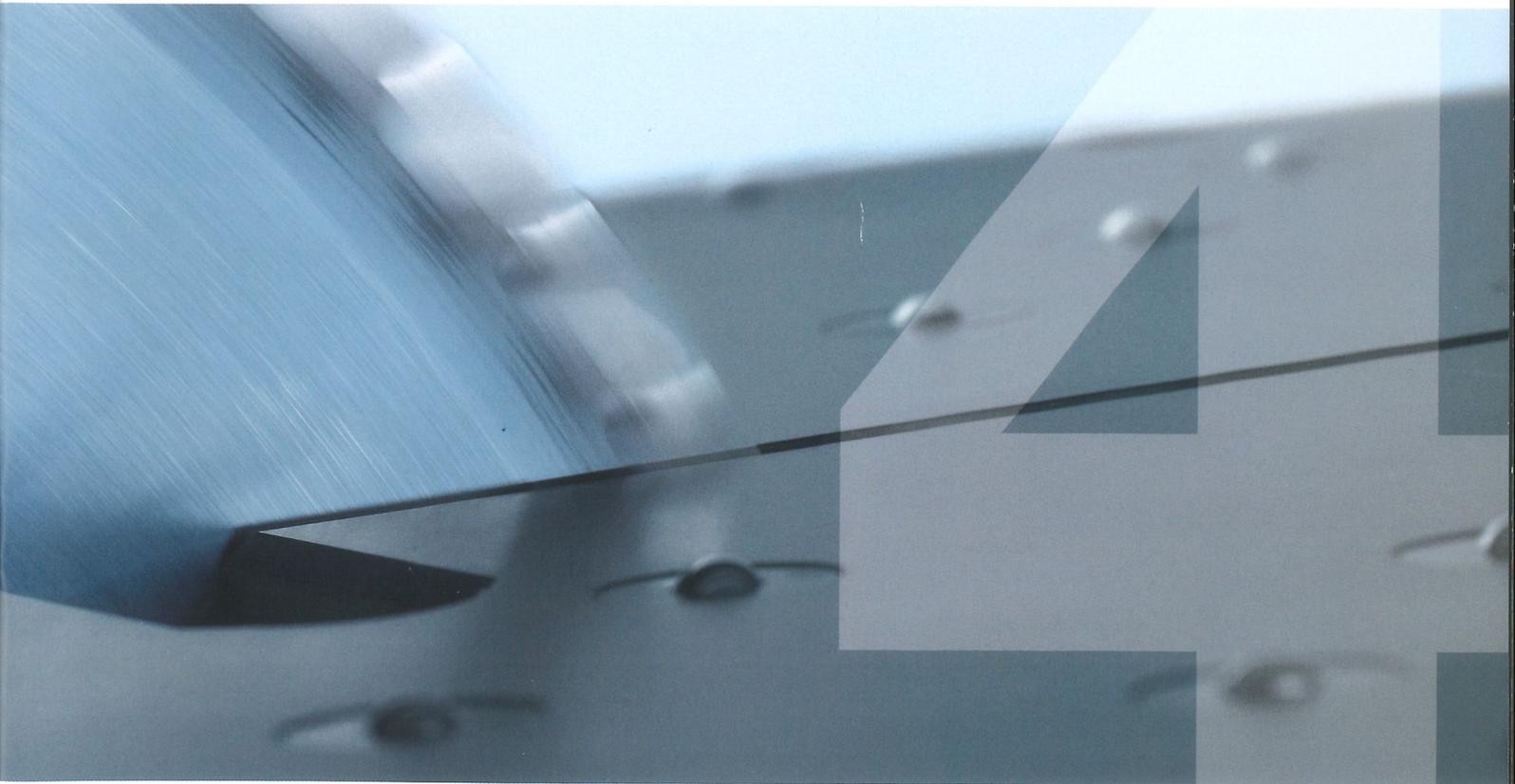


## Konzentriert auf das Wesentliche



**Die Baureihe 4:**

**HPP 410 | HPP 430 | HPL 410 | HPL 430 | HKL 430**

# Die Baureihe 4 von HOLZMA – Leistung pur

**Kraft, Tempo, hohe Leistung:** Die Baureihe 4 von HOLZMA konzentriert sich aufs Wesentliche und schafft richtig was weg. Das garantieren der hohe Sägeblattüberstand und die enorme Schnelligkeit aller Modelle. Damit ist die Baureihe 4 ideal für alle Betriebe, die Plattenmaterial im großen Stil verarbeiten. Schnörkellos effizient – einfach erfolgreich.

## Neue Highlights in der Standard-Version

- ausgelegt auf reibungslosen Materialfluss und präzise Logistik
- für ganzheitliche Produktionsprozesse
- ecoPlus Technologien:
  - noch mal mehr Energie sparen
  - weiter erhöhte Sägenleistung
- Reinigungsklappen vorne
- doppelgängrige Spannzangen
- 19"-Touch-Screen-Monitor
- Schnitthöhenautomatik
- manuell einstellbarer Druckbalken- und Spannzangendruck
- ein Fenster in Sichthöhe sorgt für freie Sicht auf den hinteren Maschinenteil
- voll bedüster Luftkissen- und Maschinentische
- erster Luftkissentisch 800 mm breit



## Inhalt

- 04 Die HPP Modelle
- 06 Die HPL Modelle
- 08 Die Winkelanlage HKL 430
- 10 Die Grundausstattung
- 16 Die Grundausstattung der HPL und HKL Modelle
- 18 Die Zusatzausstattung
- 24 Zusatzausstattung profilLine (HPL /HKL 430)
- 30 Technische Daten

# Die HPP Modelle

HPP 410 und HPP 430 sind zwei kompakte und kraftvolle Einzelsägen, die durch ihre Vielseitigkeit überzeugen. Die HPP 410 ist die perfekte Lösung für wachsende Handwerksbetriebe oder Unternehmen mit kleinen bis mittleren Losgrößen. Die größere HPP 430 bietet dank ihres höheren Sägeblattüberstands noch mehr Leistung.



**Highlights auf einen Blick**

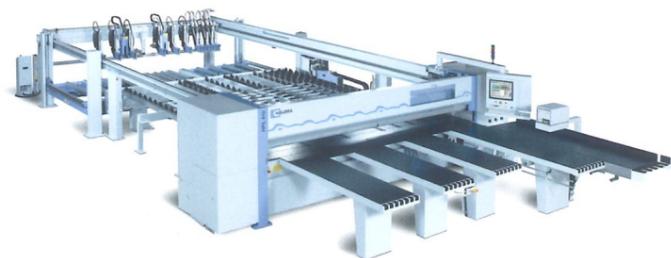
- Sägeblattüberstand von 110 mm bei der HPP 410 bzw. 125 mm bei der HPP 430
- ergonomische Tischhöhe von 920 mm
- einfach im Handling
- zuverlässig und leistungsstark



HPP 430. Außerdem erhältlich: HPP 410.  
Abbildung kann Sonderausstattung zeigen.

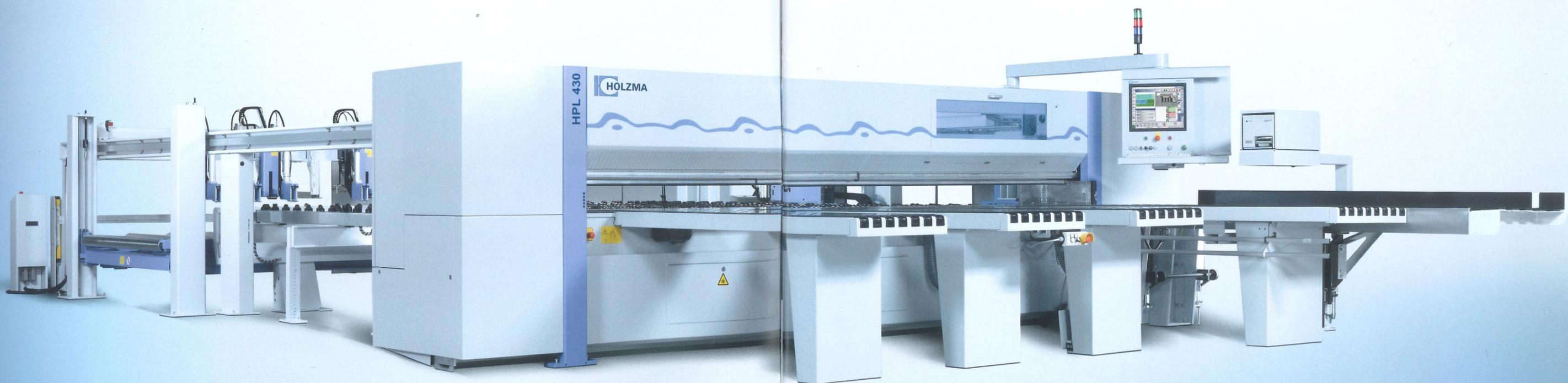
# Die HPL Modelle

Mit den HPL Modellen von HOLZMA sind Sie bereit für große Aufgaben. Diese Plattenaufteilsägen überzeugen zusätzlich durch ihren integrierten Hubtisch zur automatischen Beschickung. Damit beschleunigen Sie Ihre Produktion und erhöhen den Durchsatz deutlich.



## Highlights auf einen Blick

- Sägeblattüberstand von 110 mm bei der HPL 410 bzw. 125 mm bei der HPL 430
- ergonomische Tischhöhe von 920 mm
- einfach im Handling
- zuverlässig und leistungsstark
- ebenfalls erhältlich: HPL 430 profiLine – mit noch mehr Zusatzausstattungen



HPL 430. Außerdem erhältlich: HPL 410.  
Abbildung kann Sonderausstattung zeigen.  
Sicherheitszaun vorgeschrieben.

# Die Winkelanlage HKL 430

Übersicht  
HKL 430

Vollautomatisches Aufteilen mit moderner Technologie: Das bietet die neue HKL 430. Die Säge schafft mühelos auch große Plattenpakete – und das bei hohem Tempo. Sie überzeugt durch ihre puristische Erscheinung und ihre Konzentration auf den schnellen Zuschnitt großer Mengen.

## Highlights auf einen Blick

- Winkelanlage auf kleinstem Raum
- ideal für Einzelplatten und kleine Plattenpakete
- höchste Schnittqualität in Rekordzeit
- Sägeblattüberstand 125 mm
- ebenfalls erhältlich: HKL 430 profiLine – mit noch mehr Zusatzausstattungen

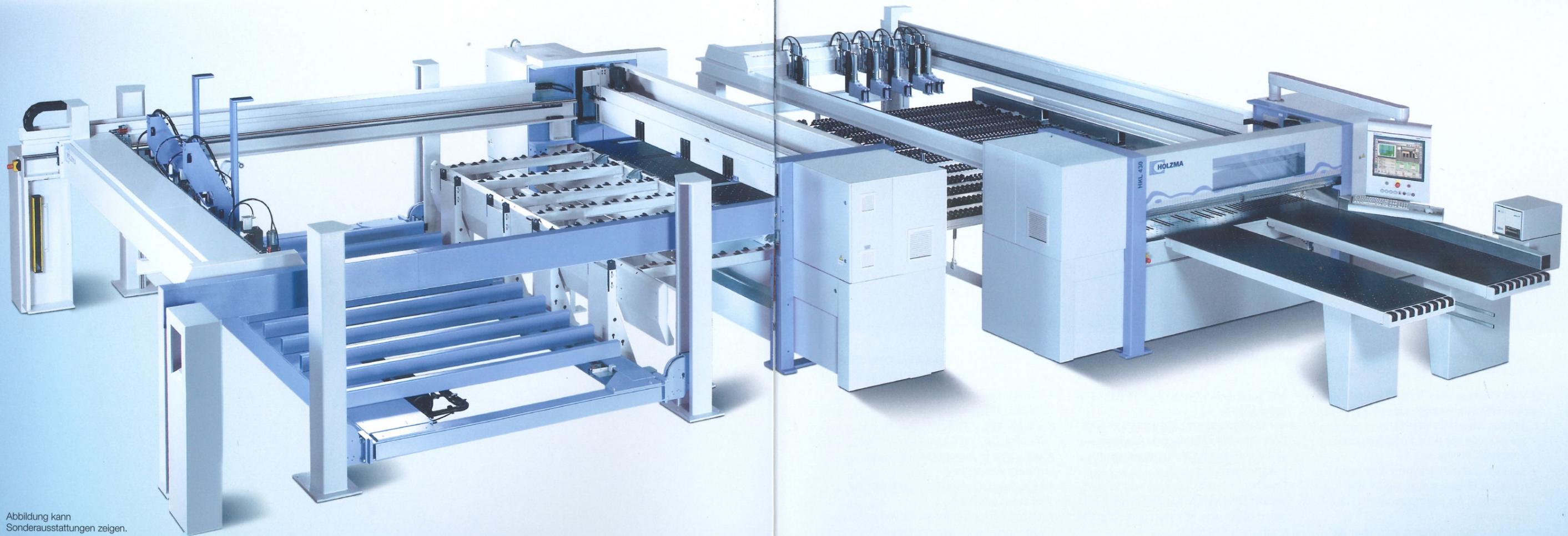


Abbildung kann Sonderausstattungen zeigen.

# Die Grundausstattung

Sie denken nach vorn. HOLZMA auch. Das zeigt sich schon in der Grundausstattung. Profitieren Sie von modernster Technik in höchster Präzision.

## Sparen Sie Energie

mit den neuen Modellen der Baureihe 4. Tipp: vor dem Kauf staatliche Fördermöglichkeiten prüfen.

ecoLine heißt jetzt ecoPlus – für noch mehr Energieeffizienz

### ecoPlus: modernste Technik für mindestens 20% Energieersparnis

- serienmäßige Standby-Taste versetzt die Säge per Knopfdruck in einen energiesparenden Wartezustand
- alle Modelle mit neuen Motoren der Energieeffizienzklasse 1
- variable Drehzahlregelung über eine moderne Bypassschaltung für alle Modelle mit frequenzgeregeltem Hauptsägemotor
- nur das Hauptsägeblatt wird über die patentierte Schwinde angehoben, der

Motor bewegt sich nicht mehr mit – das spart Strom

- der Lichttaster am Sägewagen verfügt über eine abluftbetriebene Abblaseeinheit; sie nutzt die Abluft aus dem Hauptsägemotor
- Pneumatik im Sägewagen wurde zum Teil durch Hydropneumatik ersetzt, das senkt die Druckluftkosten und sorgt für noch mehr Präzision
- neue Geometrie des Sägewagens sorgt für eine nochmals effizientere Absaugung

- intelligente Zusatzausstattung: die lastabhängige Luftkissensteuerung
- alle Modelle mit HOLZMA Energie-monitor zur Verbrauchsüberwachung
- sinkender Energiebedarf dank optimierter Absaugung
- HOLZMA Dünnschnittsägeblätter auf Wunsch erhältlich
- zahlreiche Innovationen für verbesserte Ergonomie und reibungslose Produktionsabläufe

Mehr Informationen im ecoPlus-Prospekt.



#### Programmschieber: präzise und maßgenau

- verwindungs- und biegesteif
- elektronisch gesteuert
- exakte Führung an Doppel-T-Träger
- elektromagnetisches Messsystem garantiert eine Positioniergenauigkeit von +/- 0,1 mm
- verschleiß- und wartungsfreies Messsystem

#### Stabiler Druckbalken für erstklassige Schnittqualität

- großflächiger Druckbereich direkt an der Schnittlinie reduziert Vibrationen des Materials auf ein Minimum
- beidseitige Linearführung
- Zahnstange und Ritzel sorgen für den nötigen Parallelausgleich

Das Ergebnis sind präzise Schnitte auch im Paket.

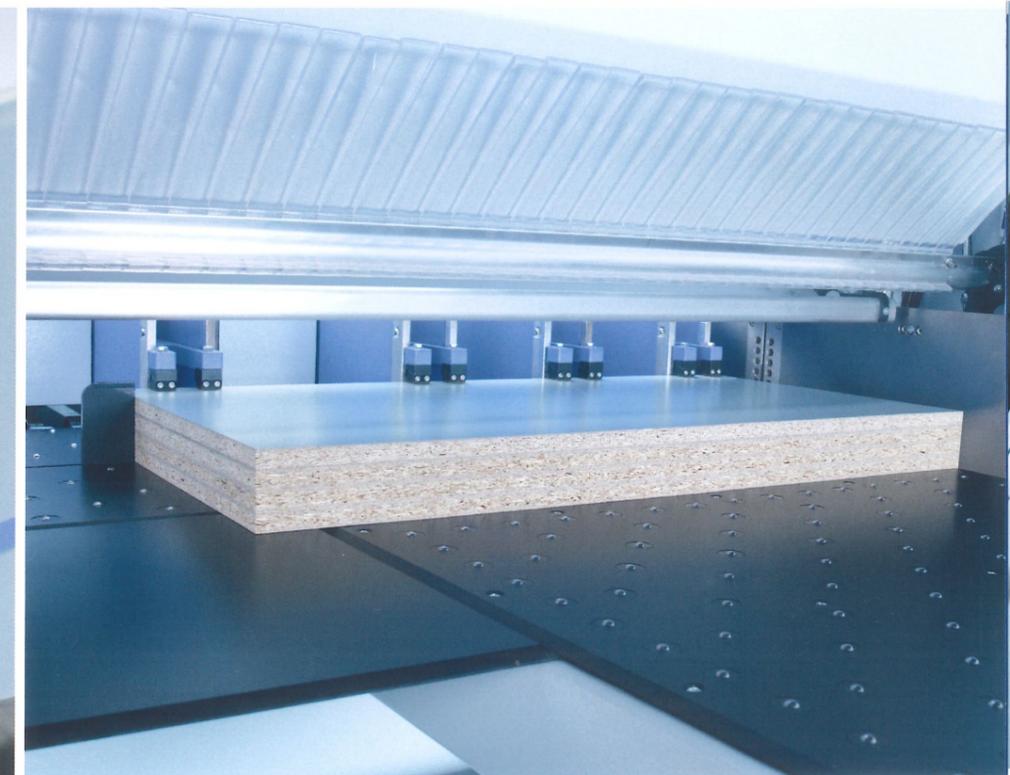
#### Serienmäßig komplett bedüst: der Maschinentisch

Wer mit empfindlichem Material oder besonders schweren Platten und Paketen arbeitet, profitiert vom komplett bedüsten Maschinentisch.



## Spannzangen

- robust und durchgehend zweifingrig
- schonende Positionierung des Materials
- die unteren Finger der Spannzangen lassen sich jederzeit abnehmen, um den Spannzangengrund präzise einzusägen – erlaubt schnelle Nachjustierungen
- der Anpressdruck lässt sich individuell für das jeweilige Material einstellen (manuell)
- durch die kurze, massive Bauweise wird das Material exakter gehalten und schonender geführt
- die oberen Finger der Spannzangen üben unabhängig von der Pakethöhe keine Hebelwirkung aus; sie senken sich stattdessen horizontal und mit der gesamten Auflagefläche auf das Material ab. Das erhöht die Grifftiefe und sorgt für festen Halt
- ausgelegt für einen dauerhaften Mehrschicht-Betrieb



## HOLZMA Patent: Zentrale Winkelandrückvorrichtung

- direkt im Sägewagen integriert, das verkürzt die Zykluszeiten um bis zu 25% im Vergleich zu herkömmlichen Systemen
- die Andrückstärke lässt sich stufenlos regeln – je nach Plattenstärke. So sind selbst dünne Platten, Laminare oder empfindliche Materialien perfekt zu bearbeiten. Hinzu kommt die neue, pakethöhenabhängige Steuerung der Andrückstärke: Je höher das Paket, desto größer der Druck

# Die Grundausstattung

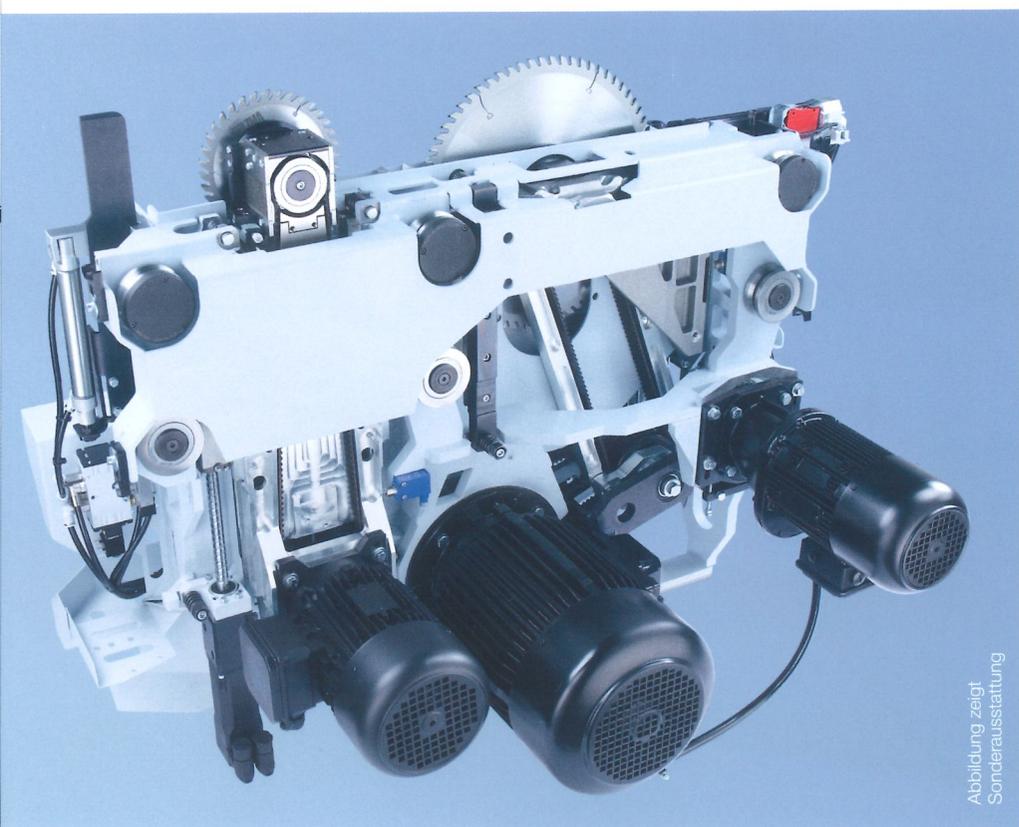
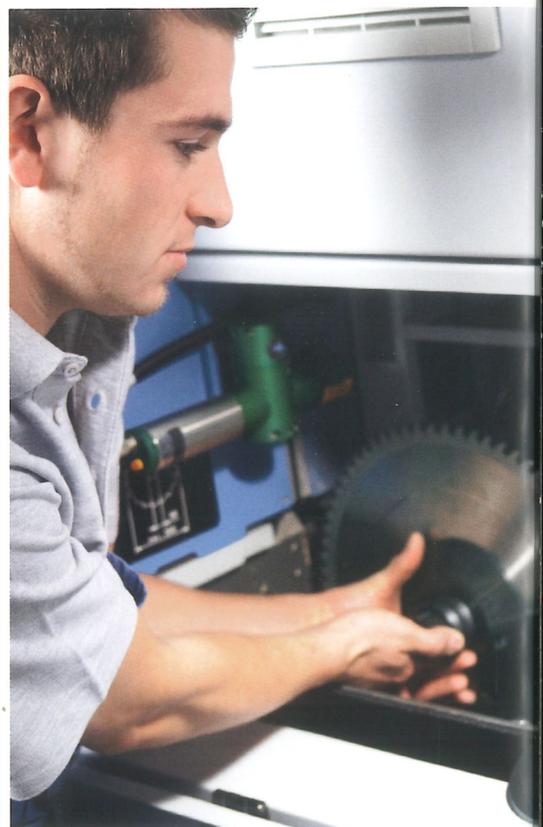


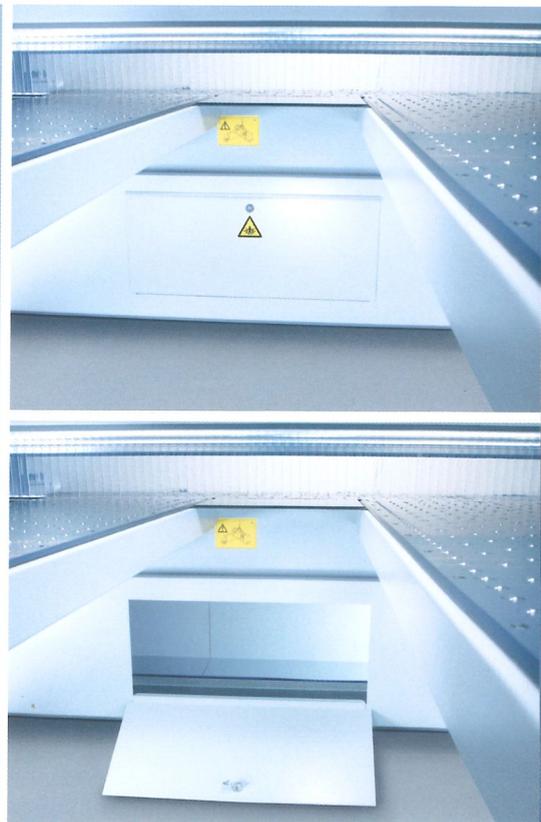
Abbildung zeigt Sonderausstattung



## Neu konzipierter Sägewagen

Maximale Laufruhe, hohe Präzision und ein geringer Energieverbrauch zeichnen den neuen Sägewagen der Baureihe 4 aus.

- speziell für die Baureihe 4 entwickelt
- verwindungssteife, massive und belastbare Grundkonstruktion des Stahlplattengehäuses für höchste Dynamik und Präzision
- stufenlos regulierbare Vorschubgeschwindigkeit – für den präzisen Zugschnitt anspruchsvollster Materialien
- dauerhaft exakter Sägeblattüberstand
- schnelle, präzise, verschleißarme und stufenlose Positionierung des Hauptsägeblatts durch die Linearführung mit Schwinge (Patent)
- kein Anheben des Hauptsägemotors
- geräuscharmer und wartungsfreier Antrieb des Hauptsägeblatts
- Power-Loc-System: schneller und einfacher Sägeblattwechsel
- federvorgespannte Laufrollen liegen exakt an den Führungen an
- Lichttaster mit Ablaseinheit
- reduzierter Luftbedarf
- hervorragende Absaugung dank neuartiger Konstruktion des Sägewagens
- Postformingpaket optional (Seite 19)



### Steuerung nach Maß – CADmatic 4 PROFESSIONAL

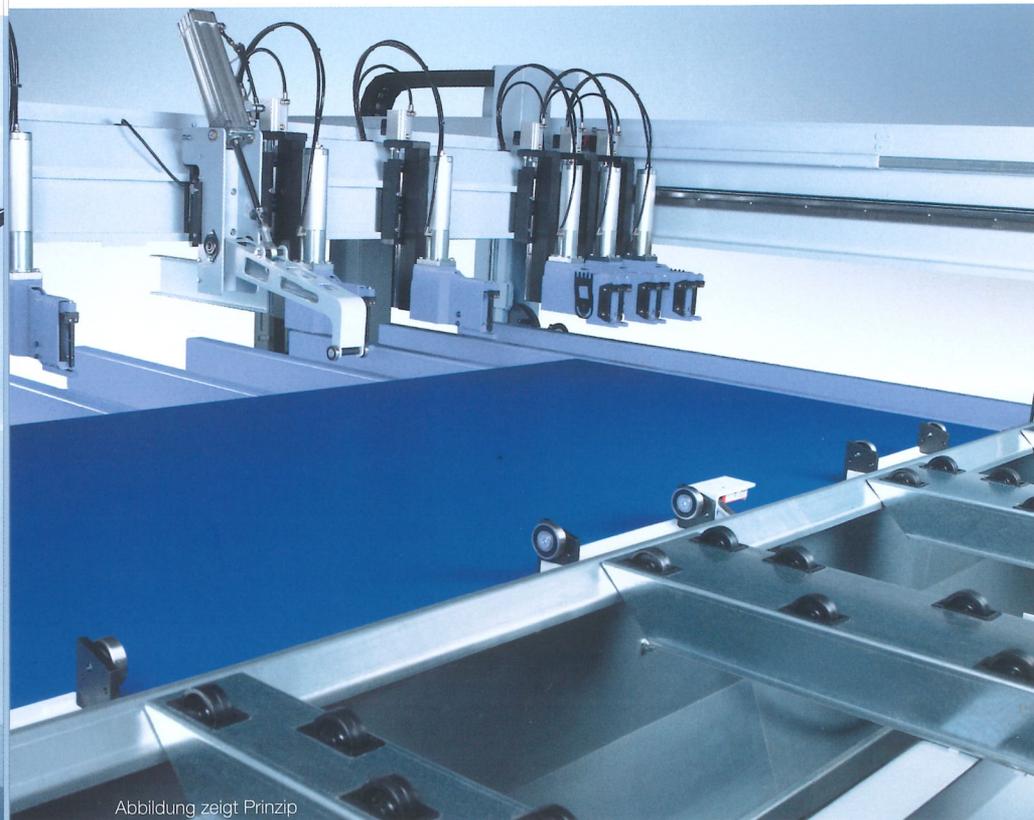
Speziell auf die Anforderungen der unterschiedlichen Anwendergruppen ausgelegt und individuell gestaltbar, sorgt die Steuerungssoftware CADmatic für optimierte Abläufe.

- intuitiv verständliche Bediensoftware
- 3-D-Ablaufgrafik in Echtzeit
- 19"-TFT-Flachdisplay mit Touch-Screen
- visuelle Fehlerdiagnose
- verbesserte Navigation durch permanenten Zugriff auf alle Funktionen
- noch benutzerfreundlicher durch verbessertes Design

### Praktische Reinigungsklappe

Schnell und komfortabel: Über Klappen ist der Bereich unter dem Sägewagen gut zu erreichen. So lassen sich Sägereste wenn nötig einfach entnehmen oder absaugen.

# Die Grundausstattung der HPL und HKL Modelle



## Kraftvolle Beschickung

Die Beschickung erfolgt durch den elektrohydraulischen Viersäulen-Hubtisch.

- automatische Höhenmessung der Pakete
- serienmäßig ausgestattet mit Längsprofilen und Abtasteinrichtung
- auch für dünne Materialien ab 9,5 mm geeignet. Mit den Zusatzausstattungen Mikroanschub und Rückhaltevorrichtung sogar für Materialien ab 3 mm
- wartungsfrei und ohne Schmierung

## Separate Prallwand

- vom Maschinenbett losgelöst, das sorgt für präzise Schnitte
- durch Stapelbewegungen auf dem Hubtisch verursachte Vibrationen werden nicht auf das Maschinenbett übertragen

### Abfallklappe

(nur für HKL)

Bei Bedarf öffnet sich vollautomatisch die Abfallklappe und entfernt die Schnittreste an der Längssäge.

- öffnet und schließt sich exakt im Arbeitszyklus der Anlage



Abbildung zeigt Prinzip



Abbildung zeigt Prinzip



Abbildung zeigt Prinzip. Abbildung zeigt darüber hinaus Zusatzausstattung

### Übergabe an Quersäge

(nur für HKL)

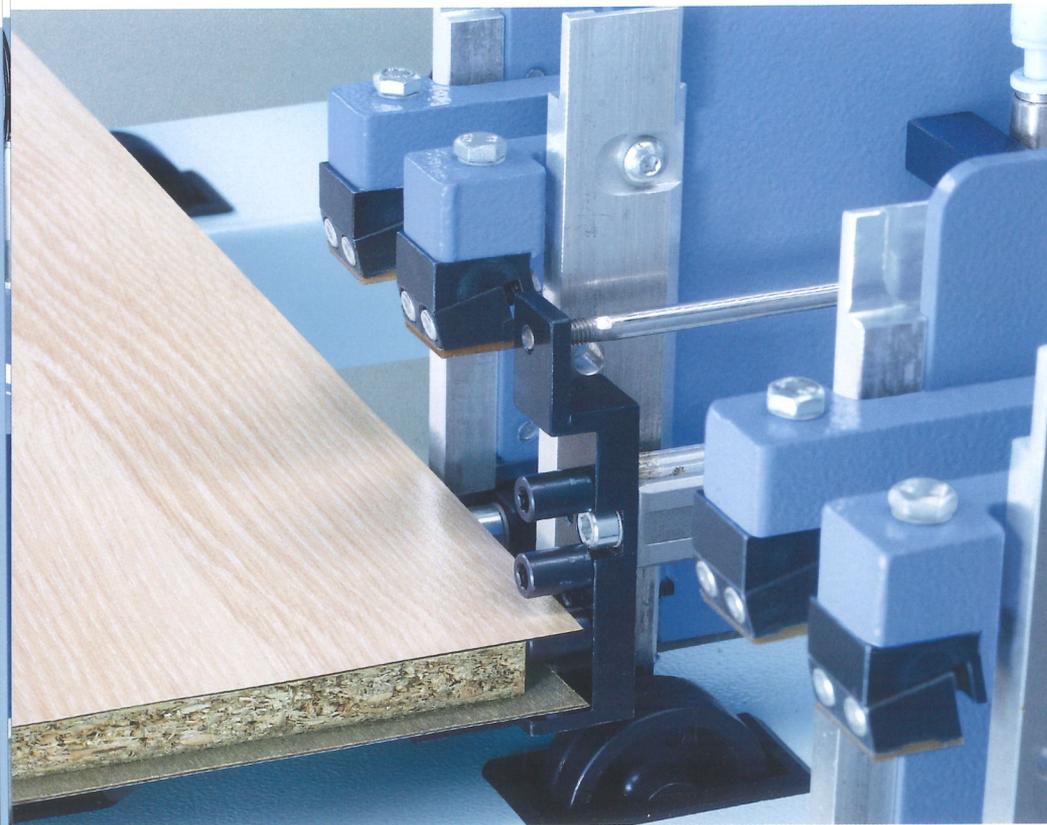
- motorisch angetriebene Speziesschieber sorgen für eine perfekte Querübergabe
- heb- und senkbare Rollenschiene
- Ausrichtung nach Übergabe in Längs- und Querrichtung
- auf Wunsch Tick-Tack-System für spiegelbildliches Aufteilen (optional)
- integrierte Kopfschnitteinrichtung

### Ausstoßvorrichtung für die Längssäge

Die Ausstoßvorrichtung schiebt das Plattenmaterial auf den Zwischentisch und den Anschnitt auf die Abfallklappe.

# Die Zusatzausstattung

Mit den maßgeschneiderten Zusatzausstattungen stimmen Sie Ihre HOLZMA individuell auf Ihren Produktionsprozess ab.



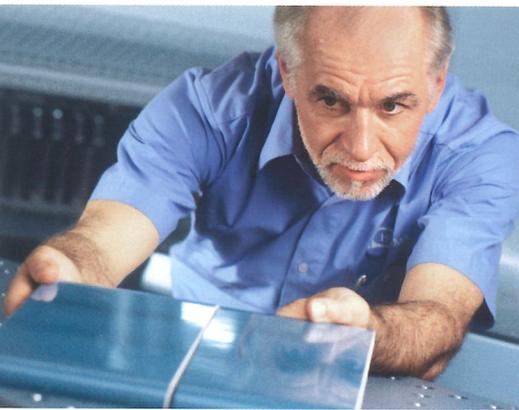
## Pneumatische Besäumanschläge

Die Besäumanschläge sind an den Spannanzgen angebracht und werden bei Bedarf über die Maschinensteuerung CADmatic aktiviert.

- robust
- einstellbar auf gängige Plattenstärken
- schonende Verarbeitung empfindlicher Materialien mit überstehenden Deckschichten
- exakte Positionierung

## Ausschnitt und Spannungsfreischnitt

Spannungen im Material werden im Moment des Aufteilens freigesetzt und können Maß- und Schnittqualität beeinflussen. Abhilfe schafft der Spannungsfreischnitt von HOLZMA. Gezielte Vorschnitte lassen sich schon in der Optimierung vorgeben und nehmen dem Material die Spannung. Gleich mitproduzieren lassen sich mit der Ausschnittfunktion auch Plattenöffnungen und Einsatznuten, wie sie etwa für Küchenspülen oder Türausschnitte benötigt werden.



### Der perfekte Postformingschnitt

#### Version 1: hochsteigende Postformingsäge (VVSH)

- ermöglicht einwandfreie Soft- und Posformingschnitte
- Sägeblattüberstand maximal 55 mm

#### Version 2: vertikale Postformingsäge (VVS)

- Sägeblattüberstand maximal 90 mm
- ritzt die gesamte Paketkante (Ritztiefe bis maximal 15 mm)
- ideal für Furnier-, Papier-, ABS-Kanten usw.

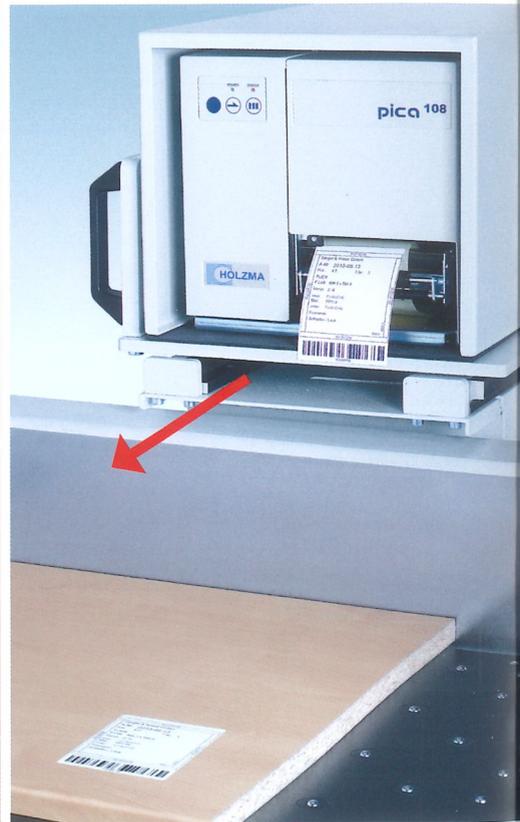
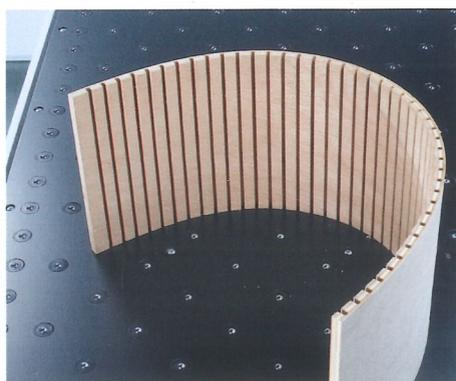
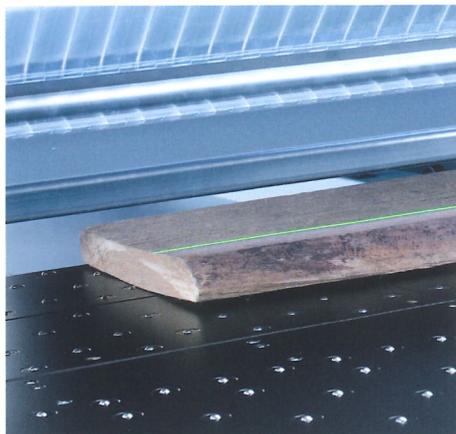
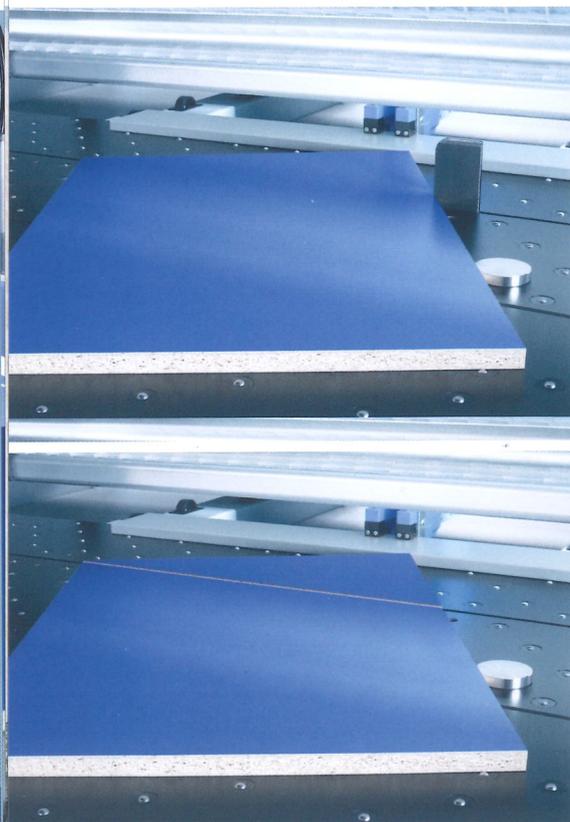
### Start-Stopp-Taste

- ermöglicht ein Starten des Programmablaufs unabhängig vom Bedientableau
- ausgestattet mit Not-Aus-Taste

# Die Zusatzausstattung

## Hochpräzises Laser-Richtlicht

- speziell für Massivholz, furnierte Platten und andere gemaserte Materialien
- punktgenaue Positionierung auf ganzer Linie



## Manuelle Winkelschnitte

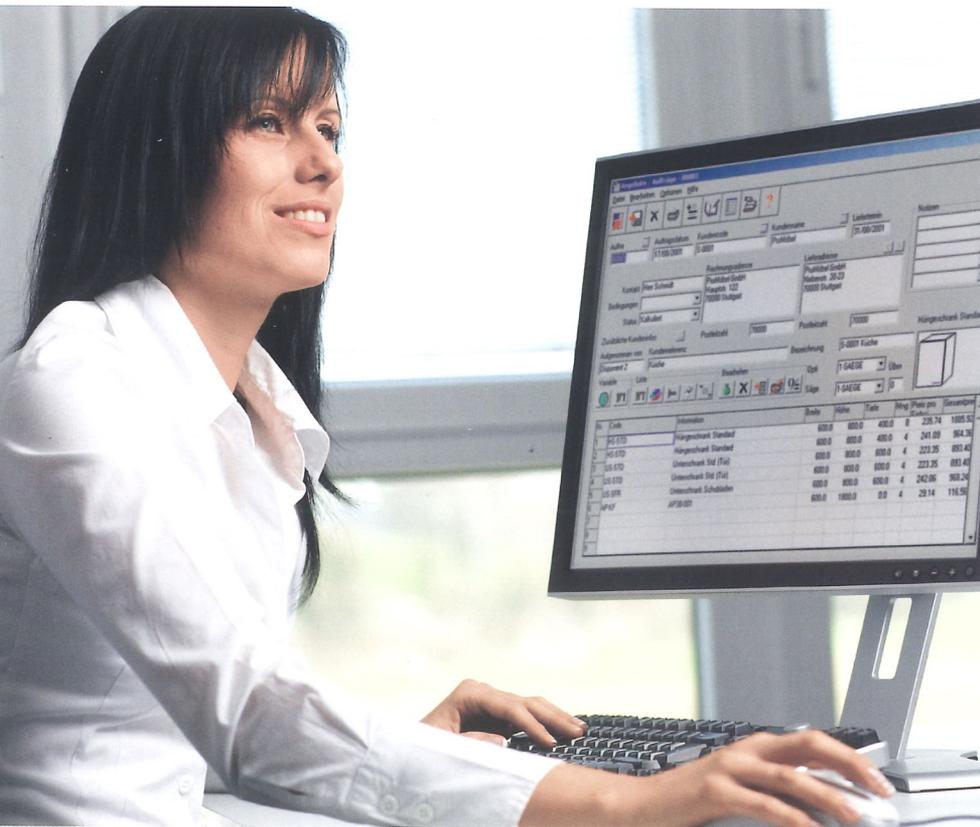
Mit der Winkelschnitteinrichtung steuern Sie Winkelschnitte über die Steuerungssoftware CADmatic.

## Nuten

Mit der Funktion „Turbo-Nuten“ sparen Sie sich einen ganzen Arbeitsschritt in der Nachbearbeitung. Denn Ihre HOLZMA nutet das Plattenmaterial in beide Richtungen gleich mit – in maximaler Geschwindigkeit und wesentlich schneller als auf einem Bearbeitungszentrum.

## Verschiebbarer Etikettendrucker

Für effiziente Prozesse sorgt der Etikettendrucker von HOLZMA. Er gibt die Etiketten werkstückgenau zum passenden Zeitpunkt aus. Je nach Wunsch mit Barcode, Text oder auch Grafiken gestaltet. Wenn Sie zusätzlich die Optimierungsoftware Schnitt Profi(t) einsetzen, geht es mit den aufgedruckten Instruktionen direkt zur weiteren Bearbeitung. Auch die Anbindung an ERP-/PPS-Systeme ist mit Schnitt Profi(t) möglich. So integrieren Sie die Säge perfekt in Ihren Produktionsfluss.



### Schnittoptimierung im Büro

Mit dem bewährten Optimierungsprogramm Schnitt Profi(t) sorgt HOLZMA seit Jahrzehnten für mehr Leistung und Effizienz im Zuschnitt.

- optimierte Projektsteuerung
- effiziente Zuschnitt-Prozesse
- volle Kostenkontrolle
- schnellere Kalkulation

Alternativ zur umfangreichen Schnitt Profi(t) Optimierung lässt sich auch das CADmatic Zusatzmodul CADplan für kleinere Optimierungen direkt an der Säge einsetzen.

### Extras im Paket

Die wichtigsten Zusatzausstattungen bietet Ihnen HOLZMA jetzt auch in kostengünstigen Ausstattungspaketen:

- Leistungspaket
- Beschickpaket (HPL Modelle)
- Paket für empfindliche Oberflächen (HPP Modelle)
- Winkelschnittpaket
- Handlingspaket
- Nut- und Ausschnittpaket
- Etikettierungspaket
- Postformingpaket
- Schnitt Profi(t) Paket PRACTICE
- Schnitt Profi(t) Paket PROFESSIONAL

### Zusätzliche Spannanzgen

- noch besserer Halt für dünne, schmale oder glatte Materialien
- für erhöhten Materialdurchsatz

### Mehr Leistung durch automatisierte Beschickung von vorne

Für deutlich mehr Materialdurchsatz in kürzerer Zeit sorgt das automatisierte Beschicksystem Econolift. Das Ergebnis: mehr Effizienz bei reduziertem manuellen Arbeitseinsatz.

- automatisierte Beschickung von der Vorderseite
- jederzeit nachrüstbar

# Die Zusatzausstattung



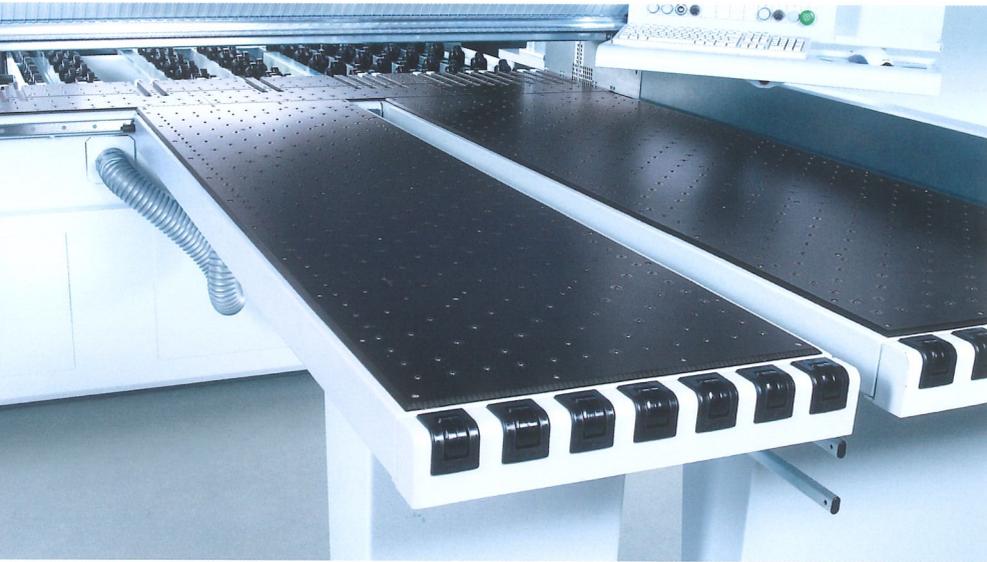
## Preiswerte Lageranbindung

Für die Einzelsägen der neuen Baureihe 4 bietet HOLZMA preiswerte Beschicklösungen mit Lageranbindung.

- ideal für das Handwerk
- geringer Flächenbedarf
- attraktiver Preis
- in x- und y-Richtung verfahrbar
- Säge und Lager perfekt aufeinander abgestimmt
- automatische Beschickung für kleine Plattenaufteilsägen

- perfektes Handling – auch mit nur einem Maschinenbediener
- einfach und ergonomisch zu bedienen
- Lager steuert Säge

Mehr zur Kombination beispielsweise mit dem BARGSTEDT Lager TLF erfahren Sie im HOLZMA Handling-Prospekt.

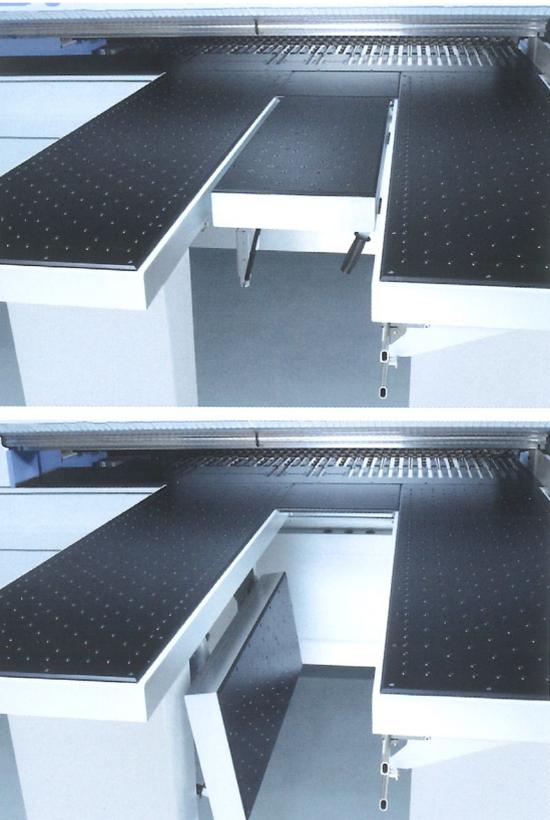


### Verschiebbarer Luftkissentisch

Der über Linear-Führungen leicht verschiebbare Luftkissentisch bietet Ihnen eine mobile Arbeits- und Ablagefläche. Damit bewegen Sie kleine und große Platten oder Plattenpakete schonender und ergonomischer.

### Verlängerte Luftkissentische (ohne Abbildung)

- von 2 160 mm auf 2 810 mm verlängert
- mehr Bewegungsfreiheit
- bessere Anbindung an Abstapel-systeme
- wertvolle Hilfe beim Zuschnitt größerer Plattenformate



### Luftkissentisch zum Abklappen

(Abbildungen zeigen Prinzip an anderem Modell)

- verhindert das Durchbiegen dünner Materialien
- vergrößert die Arbeitsfläche
- vor allem für große Platten
- abklappbar: freier Zugang zur Schnittlinie



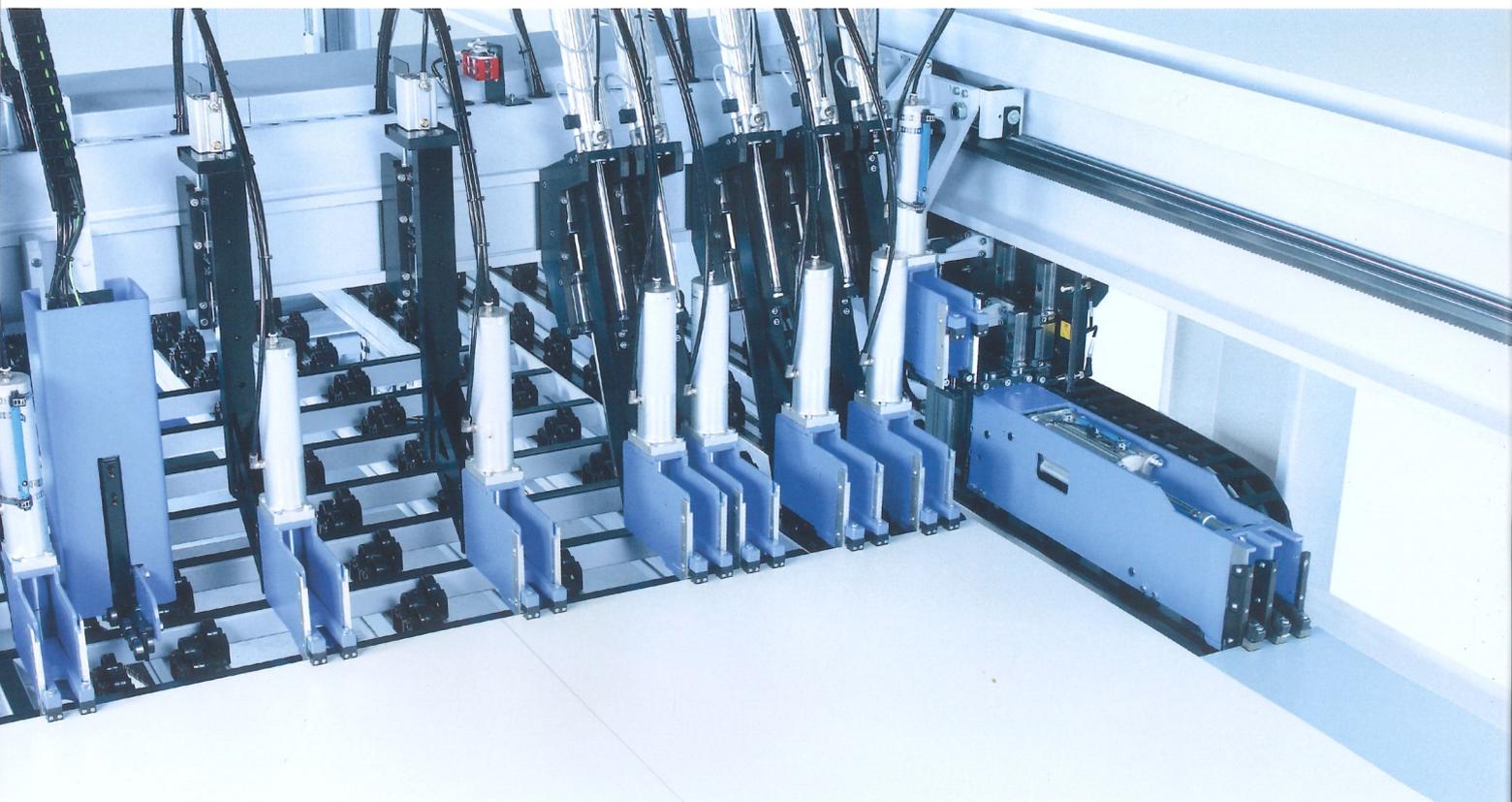
### Automatische Abfallentsorgung

(nur für HKL)

- Schüttelrinne: Hier sammeln sich die aus der Abfallklappe gefallenen Schnittreste. **|A**
- Kappautomat: Er zerlegt die Abfälle in kurze Stücke und erleichtert so den automatischen Abtransport der Schnittreste. **|B**
- Abfallsteigband: Es transportiert die Schnittreste zum Beispiel in einen Container. **|C**

# Zusatzausstattung profiLine (HPL/HKL 430)

profiLine Optionen von HOLZMA sind technologische Highlights. Sie versprechen maximale Leistung und individuell passgenaue Lösungen. Um sie realisieren zu können, ist eine erweiterte Basisausstattung der Säge erforderlich. Für diesen konstruktiven Mehraufwand berechnet HOLZMA einmalig einen vergleichsweise niedrigen Zusatzbetrag. Anschließend ist Ihre Säge bereit für alle folgenden profiLine Optionen.



## Power Concept – für bis zu 40% mehr Leistung

Mit Power Concept lassen sich mehrere Streifen mit unterschiedlicher Queraufteilung zusammen ablängen. Dafür arbeitet Power Concept mit:

- einer zusätzlichen, separat arbeitenden Spannzange
- Spannzangen am Programmschieber, die bei Bedarf aus dem überlappenden Arbeitsbereich hochfahren

- einer erneuten, speziell auf das Power Concept abgestimmten Streifensor-tierung direkt an der Säge. Grundlage sind vorhandene Optimierungsdaten für minimale Maschinenzeiten

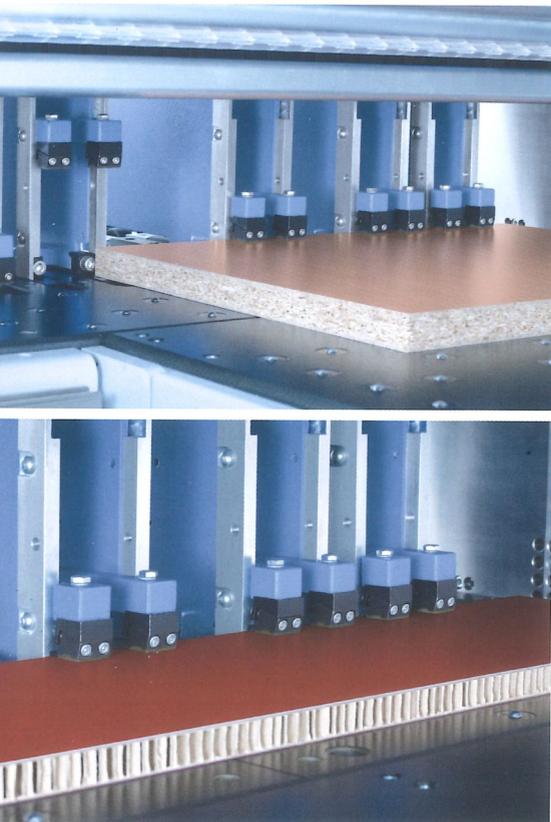
Die Vorteile:

- bis zu 40% mehr Leistung
- deutlich verkürzte Arbeitszyklen
- deutlich verbesserter Materialfluss
- hoher Materialdurchsatz
- geringere Kosten pro Schnitt

- günstige Hightech-Lösung auf kleinstem Raum
- präzises Aufteilen auch sehr schmaler Streifen
- zeitgleiches Beschicken und Sägen ohne separaten Einschubwagen: Die Power Concept Spannzange positioniert den letzten Streifen an der Schnittlinie, während der Programmschieber die nächste Platte oder das nächste Plattenpaket vom Hubtisch holt (HPL)

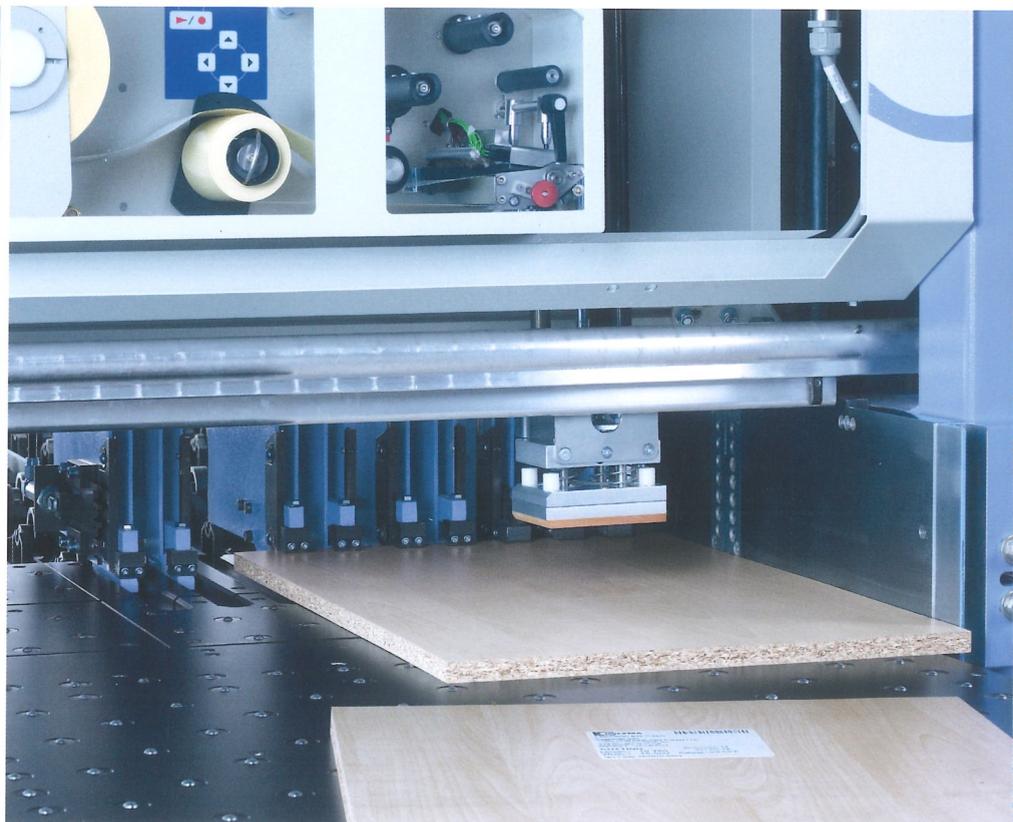
### Spannzangenfreischaltung

Sie verhindert Kantenbeschädigungen.



### Extra große Schnittlänge

Die HKL 430 profiLine ist auf Wunsch auch mit 5600 mm Schnittlänge erhältlich.



### Soft-Touch-Paket für druckempfindliches Material

Mit der Materialvielfalt wachsen die Anforderungen: Immer öfter müssen druckempfindliche Leichtbau-, Verbund- oder Kunststoffplatten verarbeitet werden. Die passenden Technologien dafür bündelt das Soft-Touch-Paket von HOLZMA. Ebenso innovative Paketlösungen bietet HOLZMA auch für kratzempfindliches Material. Fragen Sie einfach Ihren HOLZMA Berater.

### Vollautomatisch etikettieren

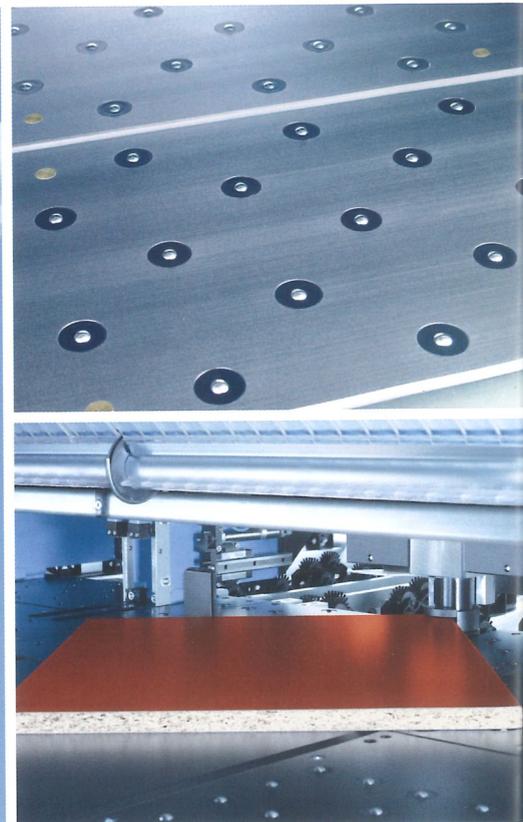
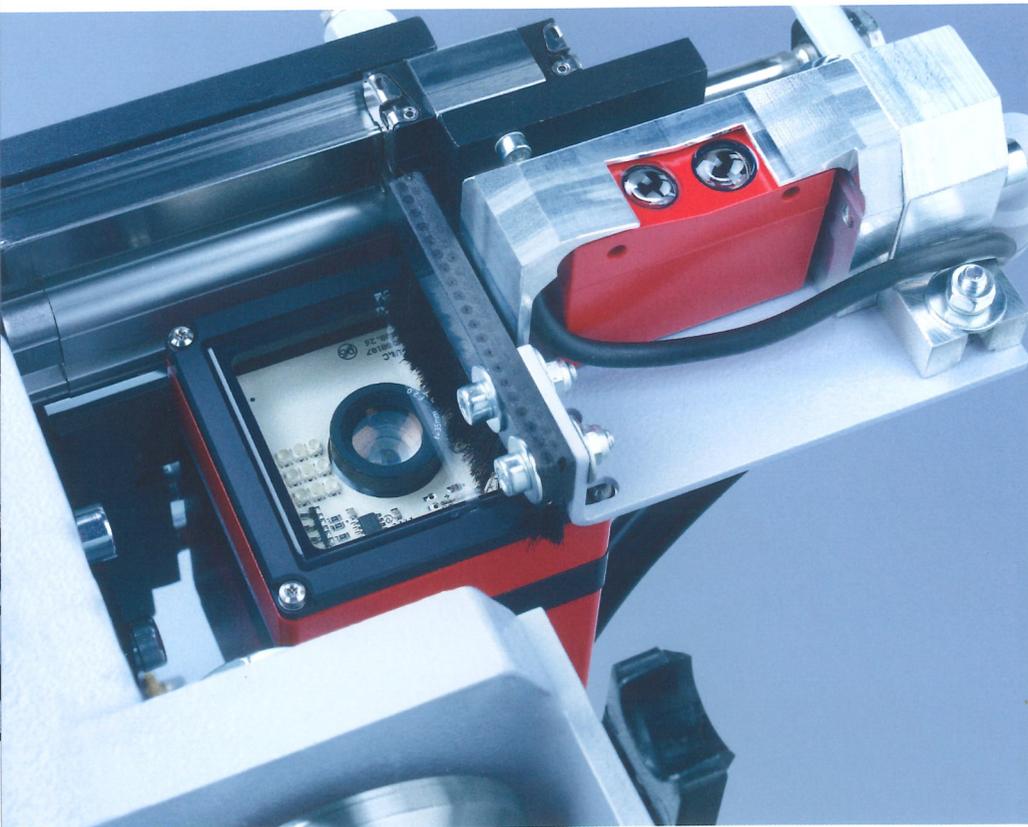
Der Drucker befindet sich im Bereich des Druckbalkens, also in Ihrem Sichtbereich, und etikettiert die fertigen Teile(pakete) – auch dann, wenn zeitgleich mehrere Streifen nebeneinander bearbeitet werden (Power Concept). Dabei ist es ganz gleich, ob Sie die Platten von vorn oder von hinten beschicken.

- geeignet für Platten, Reste und fertige Teile
- macht genaue Angaben zum Abstapelplatz
- macht genaue Vorgaben für die Weiterbearbeitung
- spart Zeit
- vermeidet Fehler
- leitet den Bediener

# Zusatzausstattung profiLine (HPL/HKL 430)

## Aluoxidierte Tischauflage

Die Spezialbeschichtung sorgt für einen äußerst schonenden Materialtransport. Ideal für hochempfindliche Materialoberflächen. Diese Option ist auch im Paket „hochempfindliche Oberflächen“ enthalten.



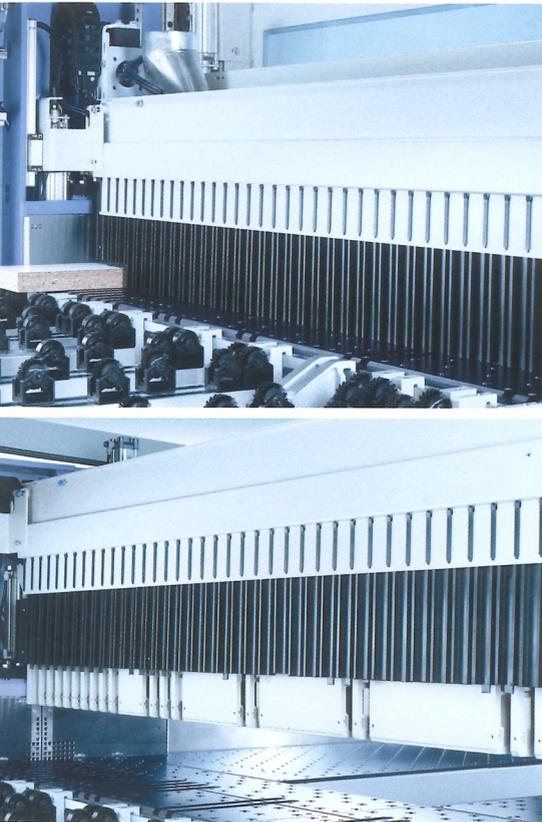
## Patentiert: kameragesteuerte Vorritzsägeneinstellung

Mit ihr wird die Vorritzsäge vollautomatisch eingestellt (auf Wunsch nach wie vor auch manuell möglich).

- optimale Messergebnisse: Kamera wählt Beleuchtungsfarbe und Belichtungszeit selbstständig
- die einfache Justierung dauert maximal eine Minute
- Einstellung auf den hundertstel Millimeter genau

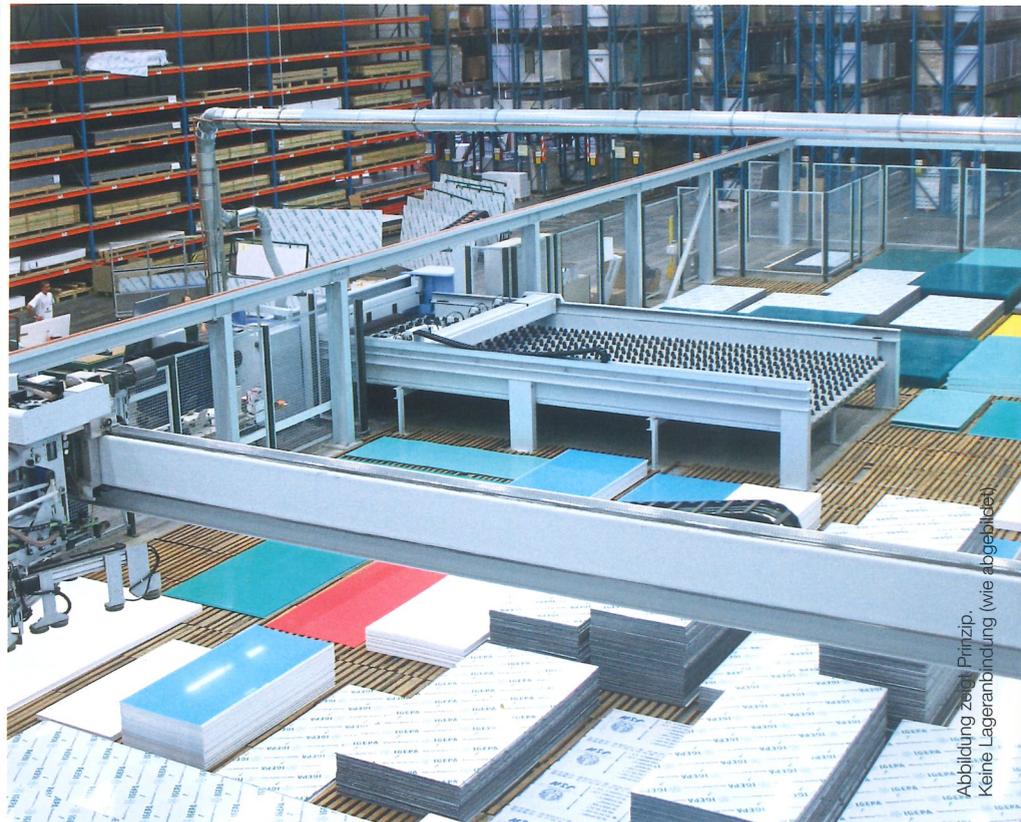
## Automatische Winkelschnitt- einrichtung

Diese Technologie führt Winkelschnitte vollautomatisch aus, nachdem Sie die entsprechenden Daten in die CADmatic-Steuerung eingegeben haben.



### Beidseitiger Staubschutzvorhang

- vorn und hinten am Druckbalken befestigt
- schützt das Bedienpersonal vor Staub
- verbessert die Absaugung
- ideal für Kratzschnitte

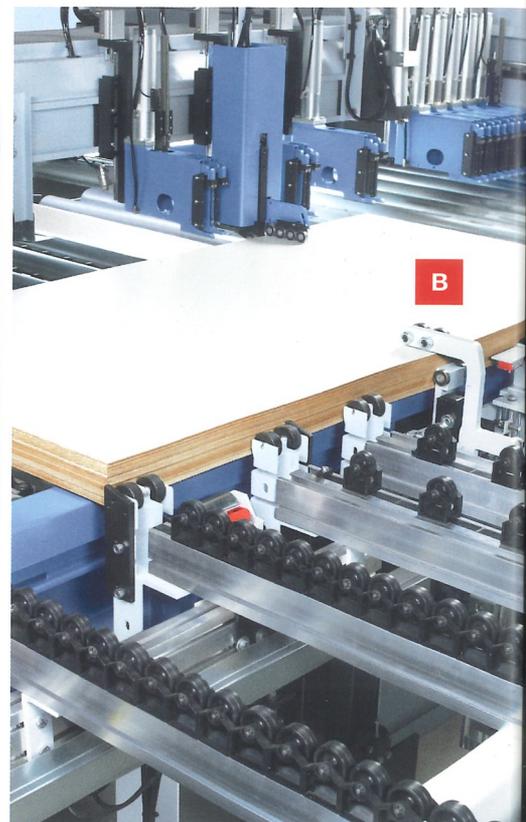


### Bereit für die Lageranbindung im großen Stil

Mit dieser Zusatzausstattung ist Ihre HOLZMA offen für die Anbindung an nahezu alle Lagersysteme. Höchste Performance versprechen dabei passgenaue Anlagen und Systeme aus der HOMAG Group. Weitere Informationen dazu finden Sie auch im HOLZMA Handling-Prospekt.

Abbildung zeigt Prinzip.  
Keine Lageranbindung (wie abgebildet)

# Zusatzausstattung profiLine (HPL/HKL 430)



## Extra-Schub für die Beschickung

Die automatisch angetriebene Rollenbahn auf dem Hubtisch sorgt mit beigestellten, seitlichen Rollenbahnen für einen schnellen Stapelwechsel.

## Mikroeinschub für dünne Platten | A

Mit dem Mikroeinschub\* lassen sich Dünnpplatten ab 6 mm auf den hinteren Maschinentisch schieben (sofern sie in ihrer Beschaffenheit den HOLZMA Vorgaben entsprechen). Die Pakethöhenmessung erfolgt über ein berührungsloses und wartungsfreies elektromagnetisches Messsystem.

\*bei Schnittlänge 5 600 mm bereits im Standard

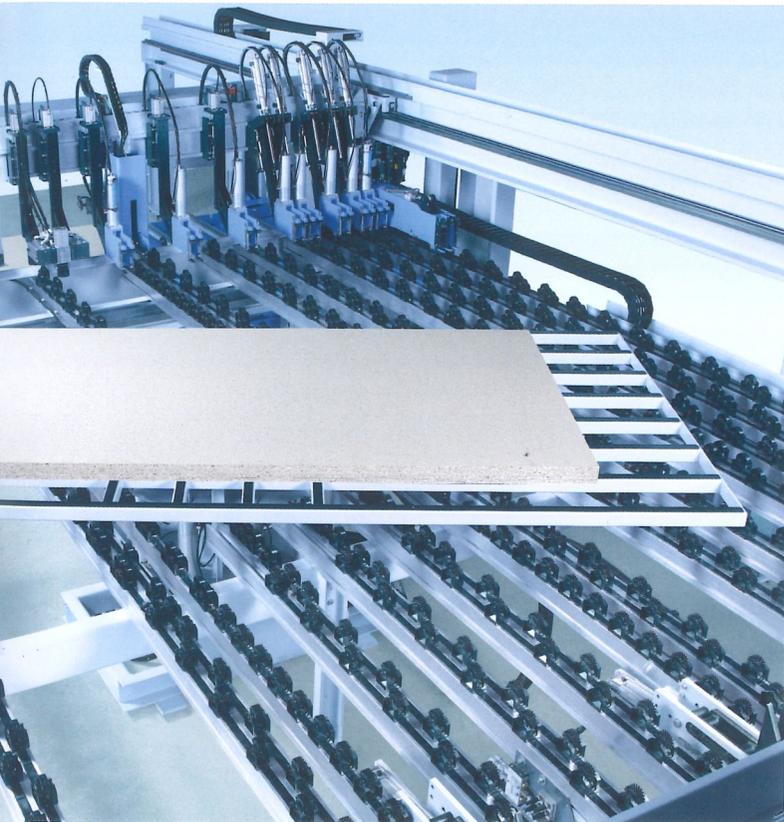
## Rückhaltevorrichtung | B

Mikroeinschub | A in Verbindung mit der Rückhaltevorrichtung | B für Dünnpplatten ab 3 mm Stärke erhältlich.



### Alles im Blick – per Kamera- überwachung (auch Optimat)

- empfiehlt sich bei großen Platten-  
aufteilsägen
- Anzeige über Steuerungssoftware  
CADmatic
- Sie haben den hinteren Maschinentisch  
und die Beschickung immer im Blick
- Kamerabilder können zur Fehler-  
diagnose und Ablaufoptimierung  
aufgezeichnet und an den HOLZMA  
Service übermittelt werden



### Drehvorrichtung für Kopfschnitte

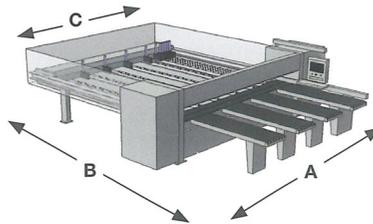
- Arbeitserleichterung für das Bedien-  
personal
- mit automatischer Ausrichtfunktion
- deutliche Leistungssteigerung
- Vorgang perfekt in den Maschinen-  
zyklus integriert
- kürzere Vorbereitungszeiten
- hoher Bedienkomfort

### Automatisches Ausstoßlineal (profiLine)

- schiebt Plattenreste vom hinteren  
Maschinentisch über die Schnittlinie  
nach vorn
- Sie müssen nicht mehr in den Schnitt-  
bereich greifen
- ergonomisch

# Die HOLZMA Baureihe 4 im Überblick

**Größe, Leistung, Ausstattung:** Hier finden Sie die wichtigsten technischen Daten der Baureihe 4 auf einen Blick. Sie wollen noch mehr wissen? Dann fragen Sie einfach Ihren HOLZMA Verkaufsberater. Er informiert sie gerne und umfassend.



Technische Daten*	HPP 410	HPP 430
Sägeblattüberstand	110 mm	125 mm
Schnittlänge, -breite	3800/4300 mm	3800/4300 mm
Hubtischbreite	-	-
V Programmschieber **	90 m/min	90 m/min
V Sägewagen	1-150 m/min	1-150 m/min
Hauptsägemotor	18 kW	18 kW
Vorritzsägemotor	2,2 kW	2,2 kW
Durchschnittlicher Gesamtluftbedarf	120 NI/min	120 NI/min
Druckluftbedarf	6 bar	6 bar
Absaugung	3800 m³/h, 26 m/sec	3800 m³/h, 26 m/sec
Ges. elektr. Anschlusswert	24 kW	24 kW
Max. Stapelhöhe o. Grube	-	-
Max. Stapelgewicht	-	-
Arbeitshöhe	920 mm	920 mm
Luftkissentische	3/4 x 2160 mm	3/4 x 2160 mm

\* bezogen auf Grundausstattung

\*\* In EU-Ländern, Schweiz und Liechtenstein vorwärts 25 m/min

\*\*\* Maß A: inkl. Absaugstutzen 64 mm. Maß C: Richtmaß Programmschieberbreite, hinzu kommen breitere Maße für den Hubtisch bei HPL und HKL.

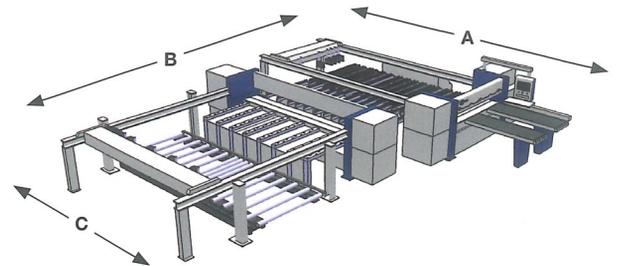
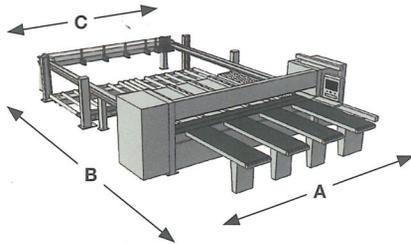
\*\*\*\* für die Schnittlänge 5600 mm

\*\*\*\*\* nur für profilLine

\*\*\*\*\* maximale Andrückbreite

## Maschinenabmessungen\*\*\*

HPP 410	HPP 430	A	B	C
HPP 410/38/32	HPP 430/38/32	5924 mm	6543 mm	4269 mm
HPP 410/38/38	HPP 430/38/38	5924 mm	7143 mm	4269 mm
HPP 410/43/32	HPP 430/43/32	6514 mm	6543 mm	4859 mm
HPP 410/43/43	HPP 430/43/43	6514 mm	7693 mm	4859 mm



	HPL 410	HPL 430	HKL 430
	110 mm	125 mm	125 mm
	3800/4300 mm	3800/4300 mm	Längssäge: 3200/4300/5600**** mm Quersäge: 2200 mm (2100 mm****)
	2200 mm	2200/1600****/2700**** mm	2200/1600****/2700**** mm
	90 m/min	90 m/min	Längssäge: 90 m/min, Quersäge: 140 m/min
	1-150 m/min	1-150 m/min	1-150 m/min
	18 kW	18 kW	18 kW
	2,2 kW	2,2 kW	2,2 kW
	180 NI/min	180 NI/min	450 NI/min
	6 bar	6 bar	6 bar
	3800 m³/h, 26 m/sec	3800 m³/h, 26 m/sec	7600 m³/h (9030 m³/h****), 26 m/sec
	28 kW	28 kW	53 kW
	560 mm	560 mm	560 mm (450 mm****)
	4 t	4 t	4 t (10 t****)
	920 mm	920 mm	920 mm
	3/4 x 2160 mm	3/4 x 2160 mm	2 x 2160 mm

Maschinenabmessungen\*\*\*

HPL 410	HPL 430	A	B	C
HPL 410/38/22	HPL 430/38/22	5924 mm	9963 mm	4196 mm
HPL 410/43/22	HPL 430/43/22	6514 mm	9963 mm	4786 mm
	HPL 430/38/22 profiLine	5924 mm	9963 mm	4196 mm
	HPL 430/43/22 profiLine	6514 mm	9963 mm	4786 mm

	HKL 430	A	B	C
	HKL 430/32/22	8020 mm	11760 mm	3636 mm
	HKL 430/43/22	9170 mm	11760 mm	4786 mm
	HKL 430/32/22 profiLine	8020 mm	11760 mm	3636 mm
	HKL 430/43/22 profiLine	9170 mm	11760 mm	4786 mm
	HKL 430/56/22 profiLine	10520 mm	11760 mm	6136 mm

Alle Maße unter Vorbehalt

Diese Broschüre wurde Ihnen  
überreicht von:



**Choose the Original  
Choose Success!**

Für den Erfolg der Originaltechnologie  
Eine Kampagne des VDMA

Stand 05/11. Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.  
Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.



Ein Unternehmen der HOMAG Group



**HOLZMA Plattenaufteiltechnik GmbH**

Holzmastrasse 3  
75365 CALW-HOLZBRONN  
GERMANY  
Tel. +49 7053 69-0  
Fax +49 7053 6174  
info@holzma.com  
www.holzma.com

**HOLZMA Plattenaufteiltechnik S.A.**

Unipersonal  
Pol. Ind. Mas Dorca  
08480 L'AMETLLA DEL VALLES  
(BARCELONA) SPAIN  
Tel. +34 93 8431700  
Fax +34 93 8431707  
info@holzma.es

**HOLZMA U.S.**

Division of Stiles Machinery Inc.  
1200 Tulip Drive  
GASTONIA, NC 28052  
USA  
Tel. +1 704 861-8239  
Fax +1 704 867-4140  
holzma@stilesmachinery.com